



## VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a • Telefon: 06 23 310-174/213 mellék  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

### Előterjesztés A Viadukt SE részére nyújtott kölcsönről

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő- testülete 134/2015. (VI.25.) határozatában a Viadukt SE sportfejlesztési programjához kapcsolódó Biatorbágy, Kolozsvári u. 704/2 hrsz-ú ingatlant érintő sportcélú fejlesztéséhez az önrészhez szükséges **60.518.856 Ft-ot** támogatásként kifizette a Viadukt SE sportszervezet számára.

Fentieket követően Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2015. szeptember 1. napján 152/2015. (IX. 1.) határozatával kölcsönt nyújtott a Viadukt SE részére, mely kölcsönnyújtás célja a Kolozsvári utcai TAO támogatással megvalósuló beruházás befejezésének biztosítása volt. A kölcsön nyújtásának konkrét indoka, hogy a Viadukt SE elnökének tájékoztatása szerint nem volt tudomása arról, hogy a beruházás részeként kiállított **46.038.020 Ft** értékű szállítói számla kifizetése utófinanszírozott.

A kölcsönszerződés 2015. szeptember 1-jén megkötésre, a kölcsön összege pedig 2015. szeptember 2-án kifizetésre került.

A kölcsön lejáratára 2015. november 30-a volt.

A mai napig a Viadukt SE az alábbi törlesztéseket eszközölte:

2015.12.04.	26.038.020 Ft
<u>2015.12.11.</u>	<u>14.000.000 Ft</u>
Összesen:	40.038.020 Ft

**A kölcsön szerződés szerint fennmaradó tartozás 6.000.000 Ft.**

A Viadukt SE elnöke 2015. decemberi levelében kérte a T. Képviselő-testületet, mivel a kölcsön teljes összegét visszafizetni nem tudja, a kölcsön összegét 6.292.666.- forinttal csökkentse, ezt az összeget támogatás jogcímen kapja meg.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 241/2015. (XII. 16.) határozatával ezt a kérést elfogadta.

A Magyar Labdarúgó Szövetség TAO Ellenőrzési Osztálya az alábbi tételeket nem fogadta el a beruházással kapcsolatban, ezért keletkezett a 6.292.666.- forintos visszafizetési kötelezettség:

1. Az elkészült lelátó kisebb méretekkel valósult meg a jóváhagyotthoz képest, változatlan költségvetés mellett.
2. Az öltöző épület porotherm földem helyett fa földemmel készült és a homlokzati hőszigetelés elmaradt.
3. A beépített kamerarendszer nem az a típus, mint ami a jóváhagyásra került.

Tisztelt Képviselő-testület, mivel a TAO pályázaton a Viadukt SE indult, és a támogatást is a Viadukt SE kapta, így az önkormányzatnak az egyesület felé kell jelezni, a felülvizsgálati kérelmet a támogatás csökkentése miatt.

Biatorbágy, 2016. január 18.

**Tarjáni István s.k.**  
**polgármester**

**Határozati javaslat**

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének**

**.../2016. (I. 28.) határozata**

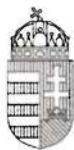
**A Viadukt SE részére nyújtott kölcsönről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete kéri a Viadukt Sportegyesületet, hogy a Magyar Labdarugó Szövetség TAO Ellenőrzési Osztálya, illetve az Emberi Erőforrások Minisztériuma Sportért Felelős Államtitkársága felé nyújtson be felülvizsgálati kérelmet a TAO támogatás csökkentése miatt.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** dr. Cserniczky Tamás - Viadukt SE Elnöke

**Végrehajtásért felel:** Szervezési Osztály



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA  
SPORTÉRT FELELŐS ÁLLAMTITKÁRSÁG  
HELYETTES ÁLLAMTITKÁR

Iktatószám: 12710-12/2015/SPORTLCST

Ügyintéző: Nádai Aina M.  
Telefonszám: 06/1-795-5649

**dr. Cserniczky Tamás úr részére**  
elnök

Viadukt Sportegyesület Biatorbágy

Biatorbágy  
Iharos dűlő 7.  
2051

**Tárgy:** értesítés a Viadukt Sportegyesület Biatorbágy 8775/2011 nyilvántartási számú, 2015. június 30. napjáig hosszabbított, sportfejlesztési program elszámolásának elfogadásáról

Tisztelt Elnök Úr!

A **Viadukt Sportegyesület Biatorbágy** (székhelye: 2051 Biatorbágy, Iharos dűlő 7.; adószám: 19175168-1-13, a továbbiakban: Támogatott szervezet) a 2011/2012-es támogatási időszakra jóváhagyott sportfejlesztési programban meghatározott támogatás vonatkozásában benyújtott elszámolása kapcsán az alábbiakról értesítem.

A Támogatott szervezet 2011. szeptember 15. napjáig a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 4. § (1) bekezdése alapján sportfejlesztési program jóváhagyására irányuló kérelmet nyújtott be, amelyet a jóváhagyó szerv a ki/JH01-0359/2012 számú határozattal fogadott el.

A Támogatott szervezet a Rendelet 11. §-ában foglaltak szerint benyújtotta a támogatás és önrész 2014.06.30. napjáig történő felhasználásáról szóló elszámolását mindösszesen 37.515.208,- forint (31.131.814,- forint támogatás és 6.383.394,- forint önrész) értékben, amelyet 12710-42015/SPORTLCST, 12710-5/2015/SPORTLCST, 12710-6/2015/SPORTLCST iktatószámú levelekben a fenti összegben elfogadtam, továbbá 365.693,- forint maradvány visszafizetését írtam elő.

A Magyar Labdarúgó Szövetség a Támogatott szervezet sportfejlesztési programját a ki/5531/2015 iktatószámú határozatával 2014.06.30. napjáig összesen 145.212.659,- forint támogatási értékben meghosszabbította.

A Támogatott szervezet a Rendelet 11. §-ában foglaltak szerint benyújtotta a támogatás és önrész 2015.06.30. napjáig történő felhasználásáról szóló elszámolását mindösszesen 192.595.132,- forint (136.059.493,- forint támogatás és 56.535.639,- forint önrész) értékben.

A Rendelet 11-13. §-ai, a benyújtott számlák és számviteli bizonylatok alapján a felhasználás jogszerűségét megállapítottam, ezért az elszámolást – az alábbi táblázatban jelölt összegek vonatkozásában – **elfogadtam**:

Jogcím	Személyi jellegű ráfordítás támogatása	Tárgyi eszköz beruházás, felújítás támogatása	Utánpótlás-nevelés támogatás	Közreműködői díj	Összesen
<b>Jóváhagyott támogatás (Ft)</b>	2.362.920,-	140.983.164,-	25.440.000,-	5.063.582,-	<b>173.849.666,-</b>
<b>Lehívott támogatás (Ft)</b>	2.362.920,-	140.983.164,-	25.440.000,-	5.063.582,-	<b>173.849.666,-</b>

Jogcím	Személyi jellegű ráfordítás támogatása	Tárgyi eszköz beruházás, felújítás támogatása	Tárgyi eszköz beruházás, felújítás támogatása (utófinanszírozott)	Utánpótlás-nevelési feladatok támogatása	Közreműködői díj	Összesen
<b>Elszámolt támogatás (Ft)</b>	0,-	104.713.008,-	<b>27.203.482,-</b>	0,-	4.143.003,-	136.059.493,-
<b>Önrész (Ft)</b>	0,-	44.877.003,-	11.658.635,-	0,-	-	56.535.639,-
<b>Támogatás maximális mértéke</b>	50%	70%	70%	90%	100%	
<b>Összesen (Ft)</b>	<b>0,-</b>	<b>149.590.011,-</b>	<b>38.862.117,-</b>	-	<b>4.143.003,-</b>	<b>192.595.132,-</b>

Tájékoztatom, hogy az elszámolás elfogadásáról egyidejűleg értesítem a Magyar Labdarúgó Szövetséget.

Tájékoztatom, hogy a jóváhagyást végző szervezet jelen elszámolás utófinanszírozott tárgyi eszköz jogcímen elszámolt érték elfogadása alapján és az erről szóló értesítést követően – a Rendelet 7. § (2a) bekezdésére tekintettel – bocsátja az elszámolásban szereplő támogatást a támogatás igénybevételére jogosult szervezet rendelkezésére.

A Rendelet 14. § (2) bekezdése szerint, amennyiben az ellenőrző szervezet az elszámolás ellenőrzése során állapítja meg, hogy a Támogatott szervezet nem használta fel teljes összegben a lehívott támogatás összegét, úgy a fel nem használt támogatás Magyar Állam részére történő - (7) bekezdés szerinti - befizetésére hívja fel a Támogatott szervezetet.

Ugyanezen jogszabály 14. § (7) bekezdése alapján, a fel nem használt támogatást a sportpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium ellenőrző szervezet által közzétett fizetési számlájára kell befizetni, és azt az utánpótlás-nevelés központi költségvetési támogatására kell fordítani.

Az elszámolás ellenőrzése során megállapításra került, hogy a Támogatott szervezet előfinanszírozott tárgyi eszköz beruházás, felújítás jogcímen 1.163.183, forintot és a közreműködői díjként lehívott támogatásból 106.352,- forintot nem használt fel, ezért kérem, hogy **1.269.535,- forint támogatás az Emberi Erőforrás Minisztériuma Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01220328-50000005 számú számlájára történő visszafizetéséről** jelen levelem kézhezvételétől számított **10 napon belül** intézkedni szíveskedjen. **A közlemény rovatban szíveskedjen feltüntetni a nyilvántartási számot és az érintett támogatási időszak kezdő időpontját (8775/2011),** valamint azt, hogy „**maradvány**”.

Továbbá az elszámolás ellenőrzése során megállapításra került, hogy a Támogatott szervezet utófinanszírozott tárgyi eszköz beruházás, felújítás jogcímen 5.023.131,- forintot nem használt fel, a fenti összeg visszafizetésére a Szövetséget felhívtam.

Eljárásom során a hivatkozott jogszabályokon túl a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 22/C. §-a, a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 11-15. §-ai alapján jártam el.

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma Sportért Felelős Államtitkárság hatáskörét és illetékességét a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 22/C. §-a, a sportról szóló 2004. évi I. törvény 51. § (2) bekezdésének g) pontja, a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 12. § (1) bekezdése szabályozza.

Budapest, 2015. november 25.

Üdvözlettel:

  
Kozmann György

1. Támogatott szervezet
2. Magyar Labdarúgó Szövetség
3. Irattár

Cím: 1054 Budapest, Hold u. 1.

2015 NOV. 27

2015.11.27

XI.25





AKTA

EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA  
SPORTÉRT FELELŐS ÁLLAMTITKÁRSÁG  
HELYETTES ÁLLAMTITKÁR

Iktatószám: 12710-11/2015/SPORTLCST

Ügyintéző: Nádai Aina M.  
Telefonszám: 06/1-795-5649

**Magyar Labdarúgó Szövetség**  
Budapest 62.  
Pf.: 906/1  
1386

**dr Vági Márton főtitkár úr**  
részére

Tárgy: felhívás az 8775/2011 ny. számú sfp. utófinanszírozott tárgyi eszköz jogcímen fel nem használt támogatás visszafizetésére

**Tisztelt Főtitkár Úr!**

A Viadukt Sportegyesület Biatorbágy (székhelye: 2051 Biatorbágy, Iharos dűlő 7.; adószám: 19175168-1-13, a továbbiakban: Támogatott szervezet) 8775/2012 nyilvántartás számú sportfejlesztési program végelszámolását az Emberi Erőforrások Minisztériuma 12710-12/2015/SPORTLCST iktatószámú levelében elfogadta.

Tekintettel arra, hogy Támogatott szervezet az utófinanszírozott támogatású tárgyi eszköz beruházás, felújításra lehívott támogatás fennmaradó összegét, **5.023.131,- forintot**, a Támogatott szervezet nem használta fel, ezért kérjük a Magyar Labdarúgó Szövetséget, hogy a fenti összeget az Emberi Erőforrások Minisztériuma Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01220328-50000005 számlaszámú számlájára – a Kérelmező nyilvántartási számával (8775/2011) és a maradvány értékre történő hivatkozással – átutalni szíveskedjen.

Szíves közreműködését előre is köszönöm.

Budapest, 2015. november 25.

Üdvözlettel:

Kozmann György

1. Magyar Labdarúgó Szövetség  
2. Irattár

Cím: 1054 Budapest, Hold utca 1.

exp 2015 NOV. 27 Kov

2015.11.25.  
HKL / M

AK  
21.25.





Zimbra

szabo.ferenc@biatorbagy.hu

---

**Fwd: TAO pályázat elszámolása**

---

**Feladó :** dr. Kovács András <jegyzo@biatorbagy.hu>

H, 2016 jan. 18, 9:18

**Tárgy :** Fwd: TAO pályázat elszámolása

📎 3 melléklet

**Címzett :** Szabó Ferenc <aljegyzo@biatorbagy.hu>

dr. Kovács András  
jegyző  
Biatorbágy Város Polgármesteri Hivatal  
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A.  
www.biatorbagy.hu  
Tel.:23/310-174, 242. mellék  
Fax.:23/310-135

---

**Feladó:** "Cserniczky Tamás" <tamas.cserniczky@botipharma.hu>**Címzett:** "Szakadati László" <szakadati.laszlo@biatorbagy.hu>, "Szakadati László" <alpolgarmester@biatorbagy.hu>, "Kovács András" <jegyzo@biatorbagy.hu>**Elküldött üzenetek:** Hétfő, 2016 Január 18 8:30:02**Tárgy:** TAO pályázat elszámolása

Kedves András!

A Viadukt SE által nyert 140.000.000 Ft-os és az Önkormányzat által önrészként hozzáadott 60.000.000 Ft-os pályázatból az EEMI nem fogadott el a határozatban mellékelt valamivel több mint 6.000.000 Ft-ot. Ezt a támogatási részt vissza kellett fizetni. Az el nem fogadott tételek listájáról az MLSZ szűk tájékoztatást adott. (Ezt csatolom a levelem alá)

**Tekintettel a szűk határidőkre, hiánypótlásra, javításra, módosításra nem volt lehetőség a beruházás végén.**

A tájékoztatás alapján hivatalosan megkértem a beruházót az alábbi tételek kifizetésére. A kamerarendszer esetében, már nem gyártották az adott (2011-es modell) modellt, ezért került más kamera beszerelésre.

A lelátó-t pontosan 150 fősre, azaz a beadott méretekkel valósították meg.

A többi elem esetében élünk a kártérítés kérésével.

Üdvözlettel:

**Dr Cserniczky Tamás****Viadukt SE elnök****T: +36 20/2201798**

Kedves Tamás!

A következők kerültek megállapításra:

A beadott utó- és előfinanszírozott elszámolásból az alábbi tételek nem kerültek elfogadásra, melyekből a visszafizetési kötelezettségek keletkeztek:

- Az elkészült lelátó kisebb méretekkel valósult meg a jóváhagyotthoz képest, változatlan költségvetés mellett.
- Az öltöző épület porptherm födém helyett fa födémmel készült és a homlokzati hőszigetelés elmaradt.
- A beépített kamerarendszer nem az a típus, mint ami a jóváhagyásra került.

Ezeket jeleztük tételesen (számszakilag) is az EMMI-nek küldött felterjesztésünkben, akik ennek alapján küldték ki a lezáró levelet.

Üdvözlettel:

Dürr Balázs

Osztályvezető


TAO Ellenőrzési Osztály

*Magyar Labdarúgó Szövetség*

H-1112 Budapest, Kánai út 2./D.

**Telefon:** +36-1-577-9500, **Fax:** +36-1-577-9503

--

botipharmas 

*Dr. Cserniczky Tamás*  
*ügyvezető igazgató*

Botipharma KFT.

mobil: +36 20 220-1798

H-1053 Budapest, Veres Pálné u.4-6.1/2 em.4

email: [tamas.cserniczky@botipharma.hu](mailto:tamas.cserniczky@botipharma.hu)



**Ismeretlen <image/jpeg>**

3 KB

**Ismeretlen <image/png>**

184 B

botipharma

botipharma

botipharma

botipharma

botipharma

botipharma

botipharma

**botipharma.jpg**

26 KB